

Laser distance measurer

LD 520



STABILA®



Configurația instrumentului	2	Memorie	14
Prefață	2	Măsurarea unei singure distanțe	15
Vedere de ansamblu	2	Mod orizontal (inteligent)	15
Ecran pentru măsurători de bază	3	Trasarea înclinării	15
Ecran pentru selectare	3	Aria	16
Indicator de punct de măsură (Vizor)	4	Volum	17
Inserarea bateriilor	4	Suprafață triunghiulară	18
Operațiuni	5	Modul extins	18
Comutare ON/OFF (PORNIT/OPRIT)	5	Măsurarea înălțimii profilului	19
Ștergere	5	Obiecte înclinate	20
Coduri pentru mesaje	5	Trasarea înălțimii	21
Piesă terminală multifuncțională	5	Trapez	22
Măsurare continuă / de minim-maxim	5	Jalonare	23
Adunare / Scădere	6	Pitagora (2 puncte)	24
Indicator de punct de măsură (Vizor)	6	Pitagora (3 puncte)	25
Setări	7	Date tehnice	26
Vedere de ansamblu	7	Coduri pentru mesaje	27
Unități pentru înclinație	7	Îngrijire	27
Unități pentru distanță	8	Garanție	27
Semnal sonor PORNIT/OPRIT	8	Instrucțiuni de securitate	27
Nivel digital PORNIT/OPRIT	8	Domenii de responsabilitate	27
Activarea / Dezactivarea blocării tastaturii	9	Utilizări permise	28
Comutați blocarea tastaturii	9	Utilizări interzise	28
Activare / Dezactivare Bluetooth Smart	9	Riscuri în timpul utilizării	28
Calibrarea senzorului de înclinare (calibrarea înclinării)	10	Limite de utilizare	28
Preferințe personalizate	11	Eliminare	28
Iluminare	11	Compatibilitate electromagnetică (EMC)	29
Compensare	12	Utilizarea produsului cu Bluetooth®	29
Resetare	12	Clasificare laser	29
Funcții	13	Etichetare	29
Vedere de ansamblu	13		
Temporizator	13		
Calculator	13		
Ajustarea referinței de măsurare / trepid	14		

Prefață



Înainte de prima utilizare a acestui produs, citiți cu atenție toate instrucțiunile de securitate și manualul utilizatorului.



Persoana responsabilă de acest instrument trebuie să se asigure că toți utilizatorii înțeleg și respectă prezentele instrucțiuni.

Simbolurile folosite au următoarele semnificații:



AVERTIZARE

Indică o situație potențial periculoasă sau o utilizare neintenționată care, dacă nu este evitată, poate provoca decesul sau vătămarea gravă a persoanelor.



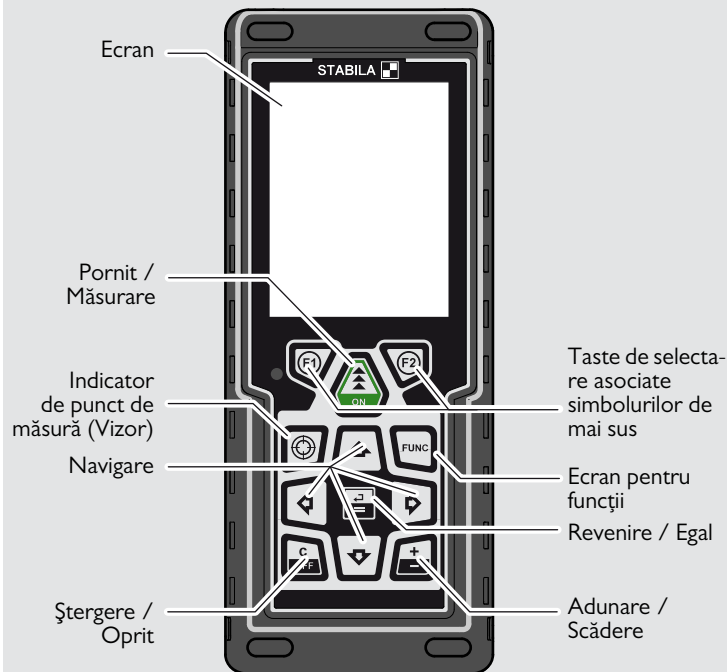
ATENȚIE

Indică o situație potențial periculoasă sau o utilizare neintenționată care, dacă nu este evitată, poate provoca vătămări minore sau moderate și/sau însemnate pagube materiale, financiare și de mediu.

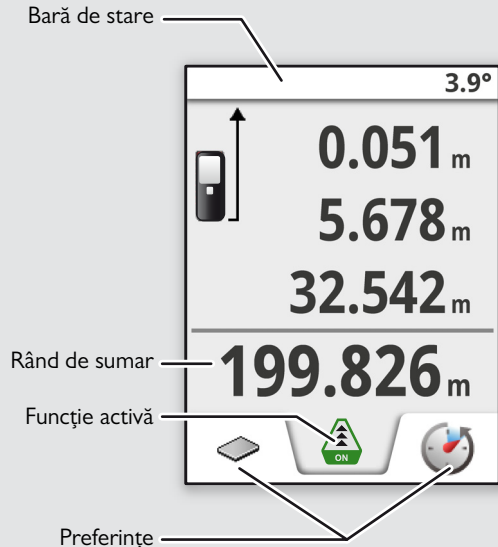


Paragrafe importante care trebuie respectate în practică, întrucât permit utilizarea produsului într-o manieră corectă din punct de vedere tehnic și într-un mod eficient.

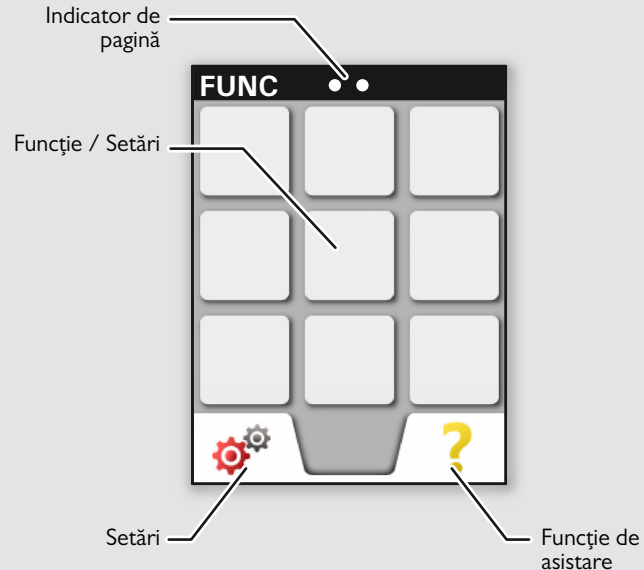
Vedere de ansamblu



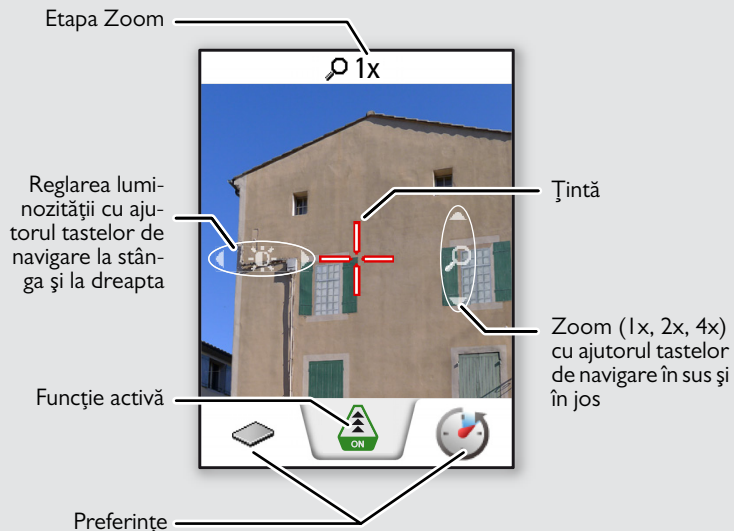
Ecraan pentru măsurători de bază



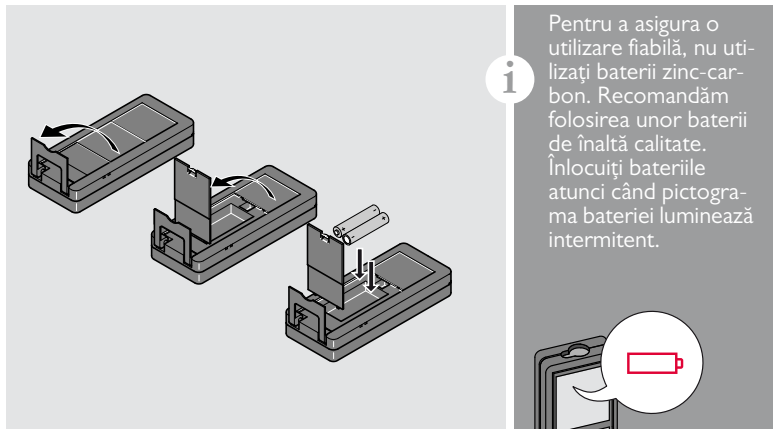
Ecraan pentru selectare



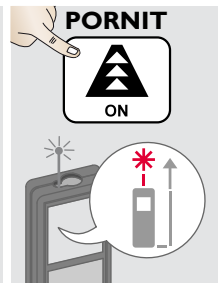
Indicator de punct de măsură (Vizor)



Inserarea bateriilor

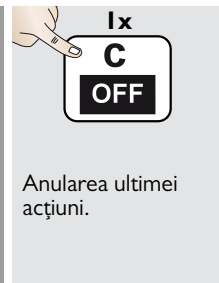


Comutare ON/OFF (PORNIT/OPRIT)



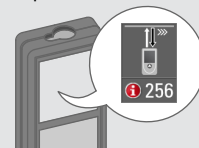
i Dacă în interval de 180 sec., nu se apasă pe taste, dispozitivul se închide automat.

Ștergere

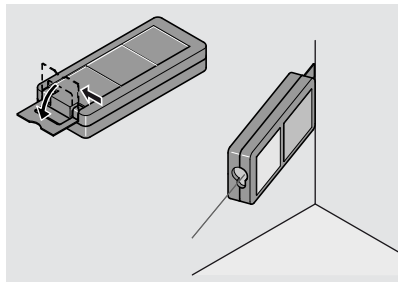
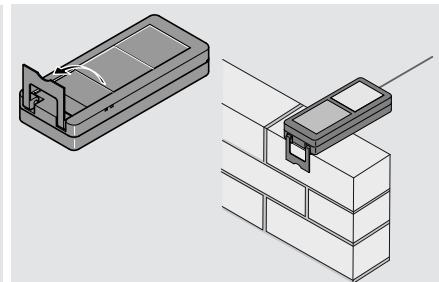


Coduri pentru mesaje

În cazul în care simbolul „info” apare însoțit de un număr, respectați instrucțiunile din capitolul „Coduri pentru mesaje”.
Exemplu:

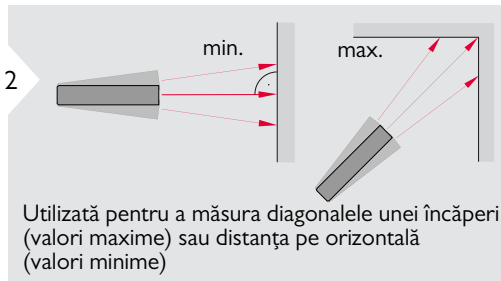


Piesă terminală multifuncțională

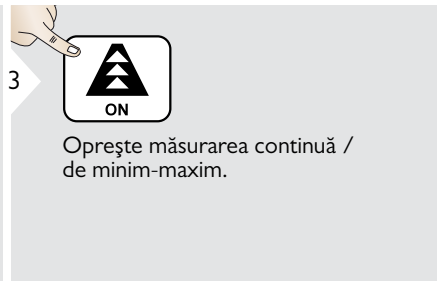


i Orientarea piesei terminale este detectată automat și punctul zero se adaptează în consecință.

Măsurare continuă / de minim-maxim



Distanța minimă și maximă măsurată este afișată (min., max.). Ultima valoare măsurată este afișată pe rândul de sumar.



Adunare / Scădere

1 7.332 m

2 Următoarea măsurătoare se **adăugă** la precedenta.

3 7.332 m 12.847 m

4 20.179 m

i

Această procedură poate fi repetată de câte ori este necesar. Aceeași procedură poate fi utilizată pentru a aduna sau a scădea arii sau volume.

Indicator de punct de măsură (Vizor)

1 1x

2 4x, 2x, 1x

3 1x

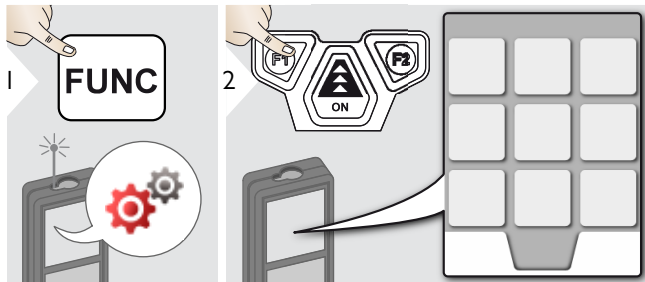
4 leșire indicator de punct de măsură (vizor).













i

Este foarte util pentru măsurători exterioare Indicatorul de punct de măsură (vizor) afișează ținta pe ecran. Dispozitivul măsoară în mijlocul țintei chiar și în cazul în care raza laser nu este vizibilă.

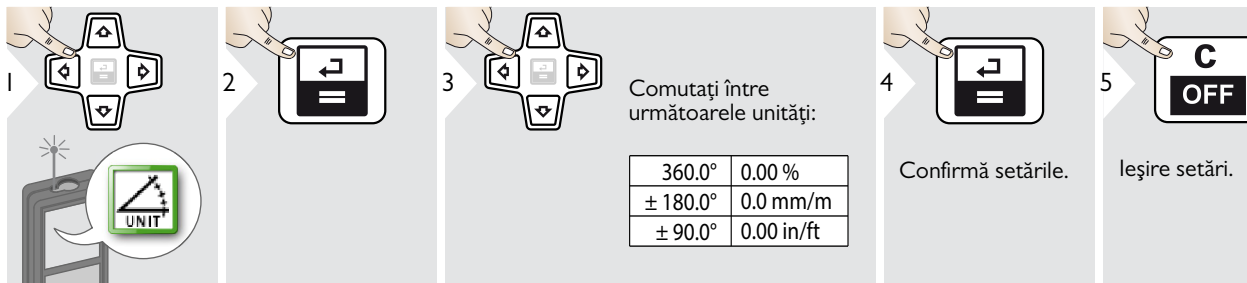
Eroarea de paralaxă survine în momentul în care camera foto a indicatorului de punct de măsură este utilizată asupra unor ținte apropiate cu efect de apariție deplasată a razei laser față de țintă. În acest caz bazați-vă pe raza laser reală.

Vedere de ansamblu



	Unități pentru înclinare
	Unități pentru distanță
	Semnal sonor
	Nivel digital
	Blocarea tastaturii
	Bluetooth®
	Calibrarea înclinării
	Preferințe
	Iluminare
	Compensare
	Resetare
	Informații

 **Unități pentru înclinare**



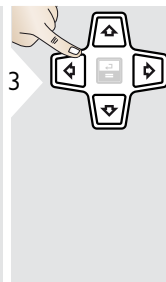
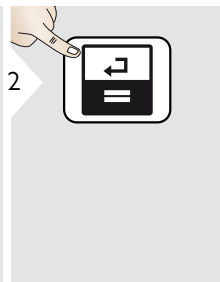
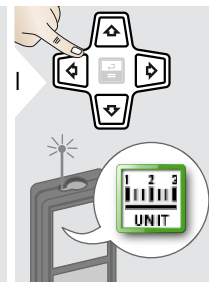
Comutați între următoarele unități:

360.0°	0.00 %
± 180.0°	0.0 mm/m
± 90.0°	0.00 in/ft

Confirmă setările.

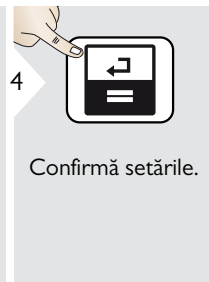
leşire setări.

 **Unități pentru distanță**

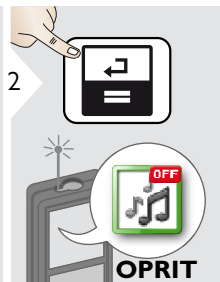
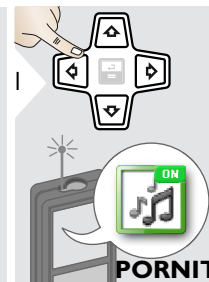


Comutați între următoarele unități:

0.00 m	0.00 ft
0.000 m	0.00 in
0.0000 m	0 1/32 in
0.0 mm	0'00" 1/32



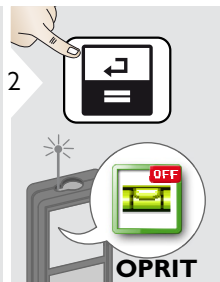
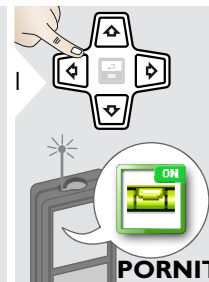
 **Semnal sonor PORNIT/OPRIT**



Pentru a comuta pe PORNIT, repetați procedura.




 **Nivel digital PORNIT/OPRIT**



Pentru a comuta pe PORNIT, repetați procedura.



 Nivelul digital este afișat pe linia de stare.

Activarea /Dezactivarea blocării tastaturii

1

2

3

Pentru dezactivare, repetați procedura.

OPRIT

PORNIT

Comutați blocarea tastaturii

1

2

3

leșire setări.

ON

în interval de 2 sec.

Activare / Dezactivare Bluetooth Smart

1

2

3

Pentru a comuta pe PORNIT, repetați procedura.

PORNIT

OPRIT

1

2

3

leșire setări.

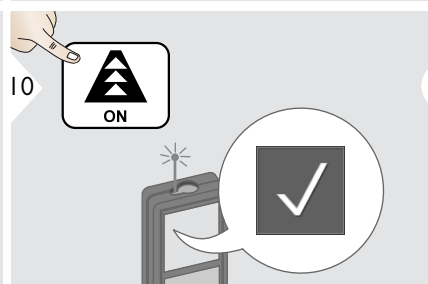
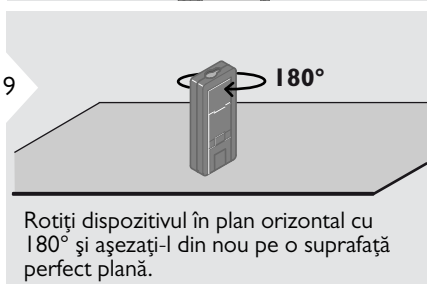
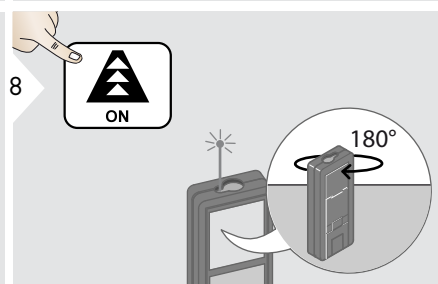
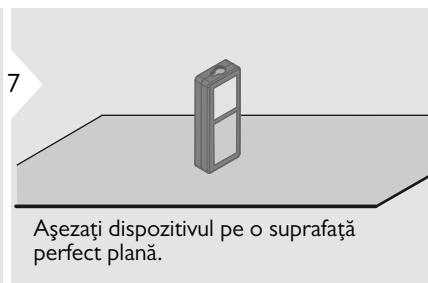
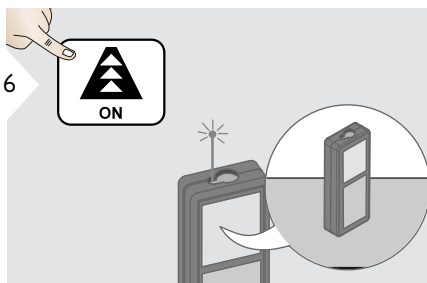
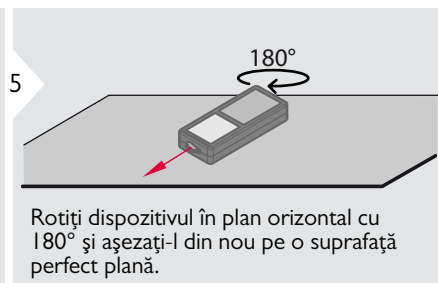
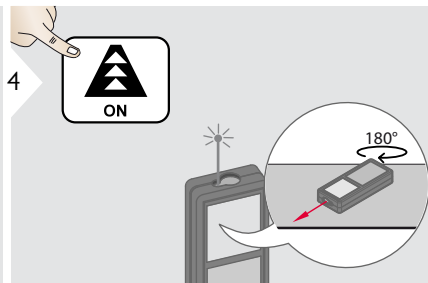
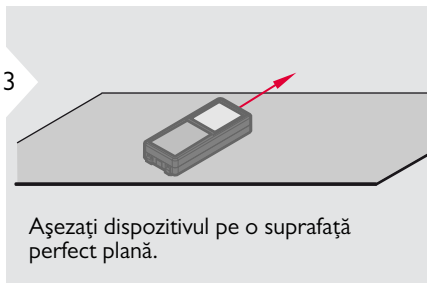
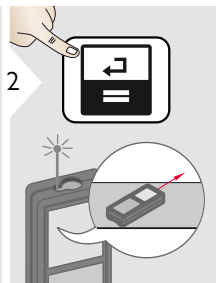
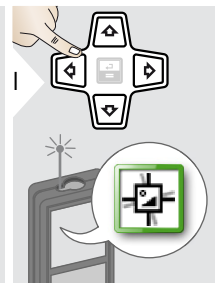
ON

Mod implicit:
Bluetooth este activat.
Simbolul pentru Bluetooth este afișat pe linia de stare în cazul în care dispozitivul este conectat la Bluetooth.

Comutați pe Bluetooth Smart în Setări.
Conectați dispozitivul la smart phone-ul, tableta, laptop-ul dvs.
Măsurarea curentă este transferată automat dacă conexiunea Bluetooth este stabilă. Pentru a transfera un rezultat din linia de sumar, apăsați =.
Bluetooth se dezactivează imediat după deconectarea telemetrului laser.
Modulul Bluetooth Smart eficient și inovator (cu noul Bluetooth standard V4.0) funcționează împreună cu toate dispozitivele Bluetooth Smart Ready. Toate celelalte dispozitive Bluetooth nu suportă modulul Bluetooth Smart de economisire a energiei, integrat în dispozitiv.
Nu ne asumăm nicio responsabilitate pentru orice eveniment care decurge

din utilizarea software-ului gratuit și nu suntem obligați să îl corectăm sau să dezvoltăm upgradări ale acestuia. Aplicațiile pentru Android® sau Mac iOS pot fi găsite în magazinele internet speciale.

 **Calibrarea senzorului de înclinare (calibrarea înclinării)**



i După 2 secunde, dispozitivul reintră în modul normal de funcționare.

 **Preferințe personalizate**



1



2



3



4



5

3
Selectați funcția preferată.

4
Apăsați la stânga sau la dreapta tastei de selectare. Funcția este setată ca preferată deasupra tastei de selectare.

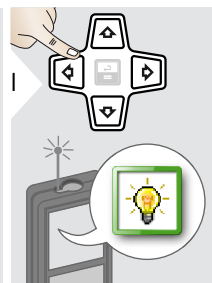
5
leșire setări.



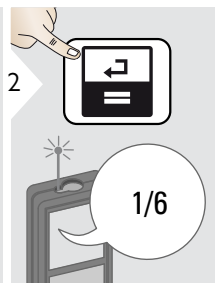
Pentru acces rapid, selectați funcțiile preferate.

Șcurtătură:
În modul de măsurare, apăsați timp de 2 sec. pe o tastă de selectare.

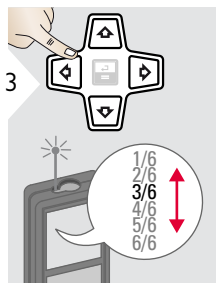
 **Iluminare**



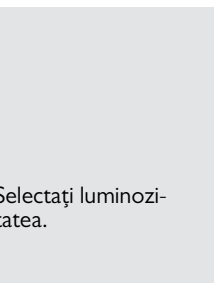
1



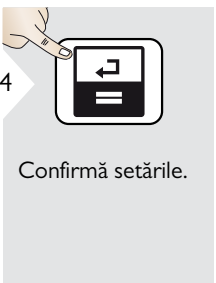
2



3



4



5

3
Selectați luminozitatea.

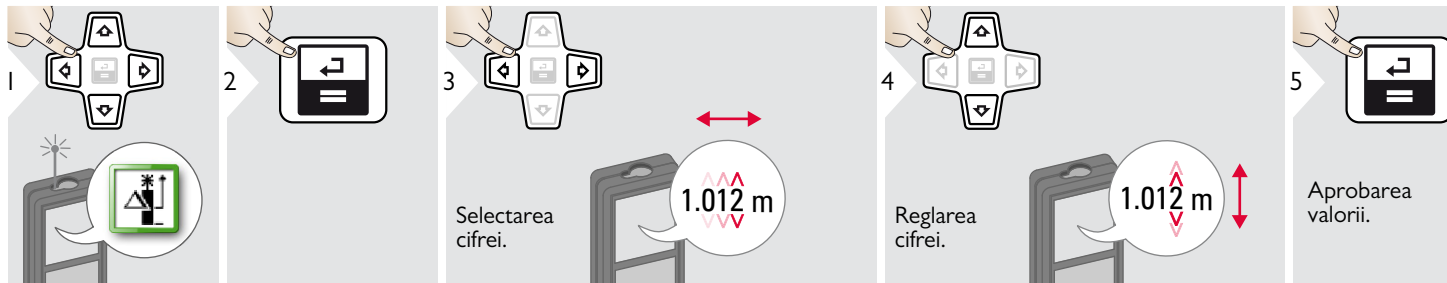
4
Confirmă setările.

5
leșire setări.



Pentru a economisi energia, reduceți luminozitatea, dacă aceasta nu este necesară.

Compensare



1
Selectarea cifrei.

4
Reglarea cifrei.

5
Aprobarea valorii.

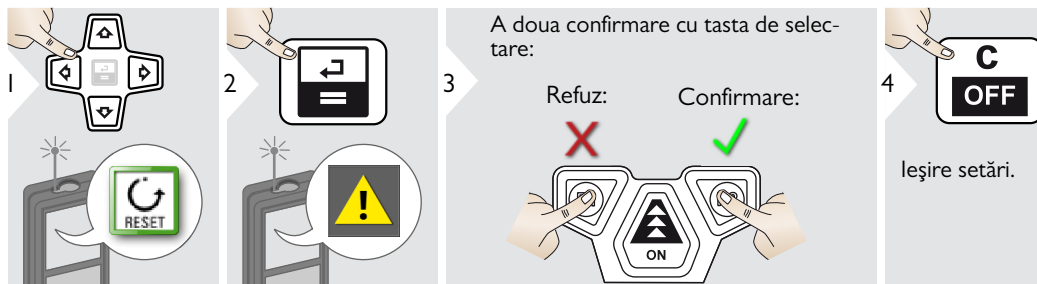


6
Ieșire setări.

i

Prin compensare, se adaugă sau scade automat o valoare specificată la sau din toate măsurătorile. Această funcție permite luarea în considerație a anumitor toleranțe. Simbolul pentru compensare este afișat.

Resetare



3
A doua confirmare cu tasta de selec-tare:

Refuz: Confirmare:

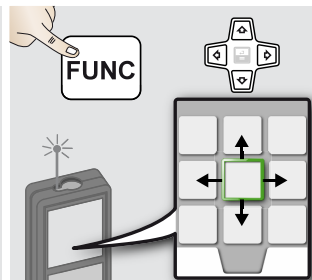
X ✓

4
Ieșire setări.

i

Prin resetare, instrumentul revine la valorile setate din fabricație. Toate setările personalizate și datele memorate se pierd.

Vedere de ansamblu

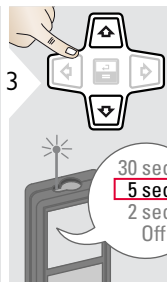
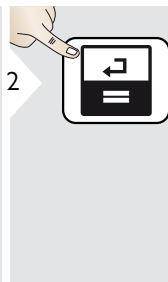
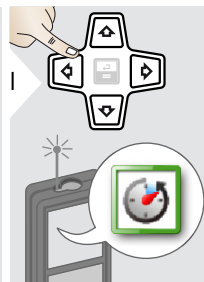


	Cronometru
	Calculator
	Reglarea referinței
	Memorie
	Măsurarea unei singure distanțe
	Mod orizontal (inteligent)

	Trasarea înclinării
	Aria
	Volum
	Suprafață triunghiulară
	Modul arie largă
	Măsurarea profil înalt

	Măsurarea obiectelor înclinate
	Trasarea înălțimii
	Trapez
	Jalonare
	Pitagora 1
	Pitagora 2

Temporizator



30 sec
5 sec
 2 sec
 Off

Selecțai durata de temporizare.

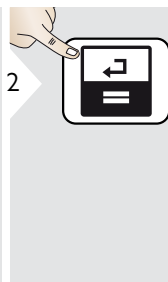
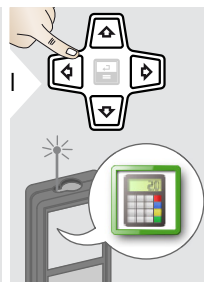


Confirma setările.



Auto-temporizarea se activează la apăsarea tastei Pornit / Măsurare.

Calculator



Selecțai tasta de pe ecran.



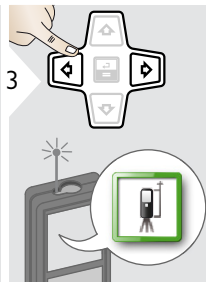
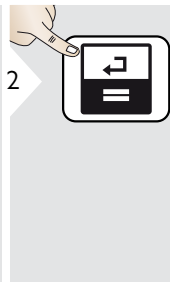
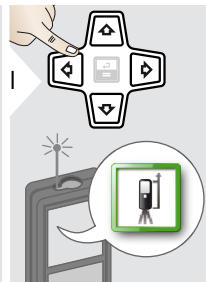
Confirmați fiecare tastă.

Utilizați tastele de selecțare pentru ștergere sau rezultat.



Rezultatul măsurării de pe linia de sumar este preluat de calculator și poate fi utilizat pentru calcule suplimentare. Frațiile de picioare/țoli sunt transformate în zecimale de picioare/țoli.

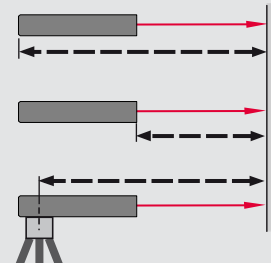
Ajustarea referinței de măsurare / trepid



Distanța este măsurată începând din partea posterioară a dispozitivului (setare standard).

Distanța este măsurată începând din partea frontală a dispozitivului (simbol pentru blocare = în mod permanent).

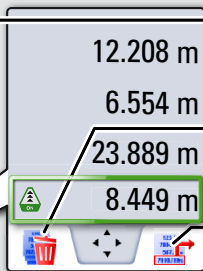
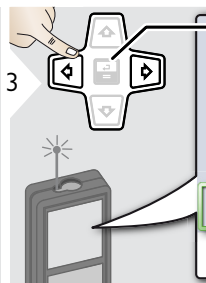
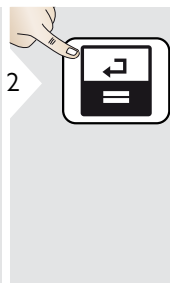
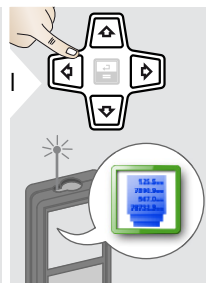
Distanța este măsurată permanent de la filetul trepidului.



Confirmă setările.

i Dacă dispozitivul este dezactivat, referința revine la setarea standard (partea posterioară a dispozitivului).

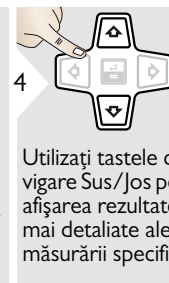
Memorie



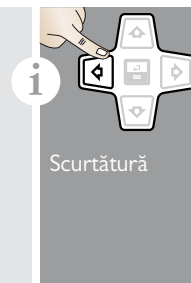
Comutare între măsurări.

Ștergerea memoriei.

Preluarea valorii pentru acțiuni viitoare.



Utilizați tastele de navigare Sus/Jos pentru afișarea rezultatelor mai detaliate ale măsurării specifice.



Scurtătură

Măsurarea unei singure distanțe

1

2

3

4

8.532 m

Orientați fasciculul de laser activ asupra țintei.

i

Suprafețele țintă:
În cazul în care se măsoară spre lichide incolore, sticlă, spumă de polistiren extrudat sau suprafețe semipermeabile sau dacă se vizează suprafețe foarte lucioase, pot surveni erori de măsurare. În cazul suprafețelor de culoare închisă, timpul de măsurare crește.

Mod orizontal (intelligent)

1

2

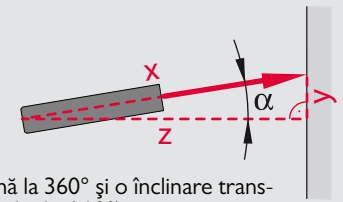
3

4

4.827 m

Orientați fasciculul laser asupra țintei.

α	40.8°	α
X	5.204 m	X
Y	0.032 m	Y
Z	4.827 m	Z



Trasarea înclinării

1

2

3

89.3°

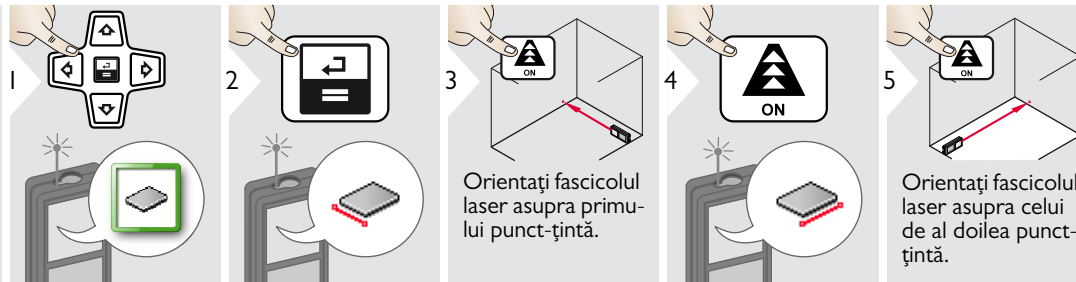
90°

0°

i

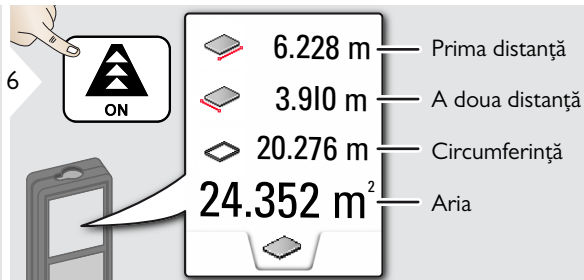
Înclinația este permanent afișată. Instrumentul emite un semnal sonor la 0° și 90°. Ideal pentru ajustări orizontale sau verticale.

◆ Aria



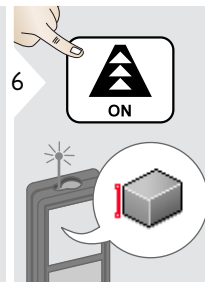
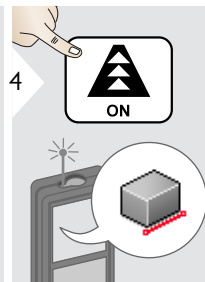
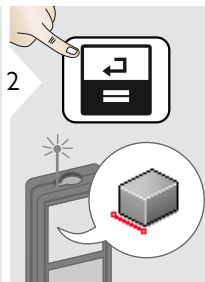
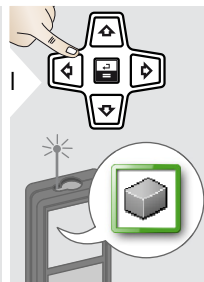
Orientați fasciculul laser asupra primului punct-țintă.

Orientați fasciculul laser asupra celui de al doilea punct-țintă.

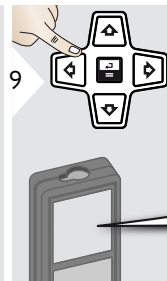


i Rezultatul este afișat pe rândul de sumar împreună cu valoarea măsurată anterior.
 Funcția Măsurări parțiale / Descriptor:
 Apăsați pe + sau - după începerea primei măsurători. Măsoară și însumează sau scade distanțele. Încheiați cu =. Măsurarea celei de a 2a lungimi.

Volum



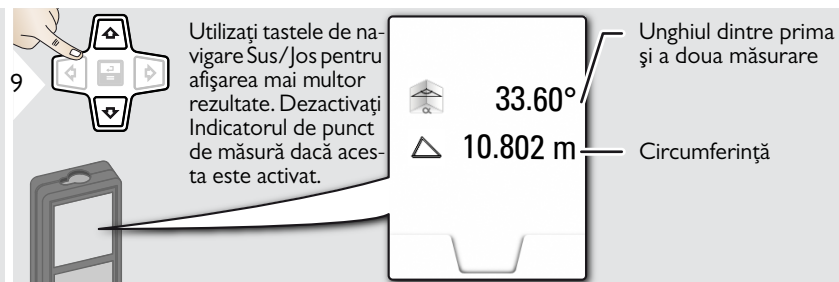
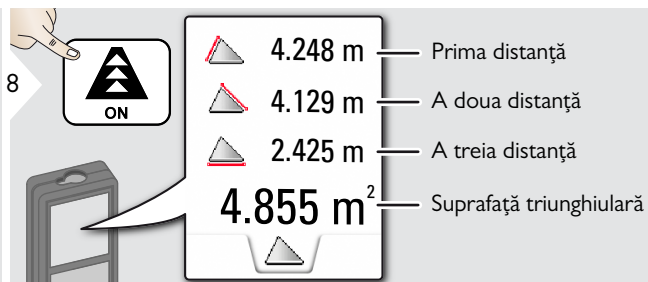
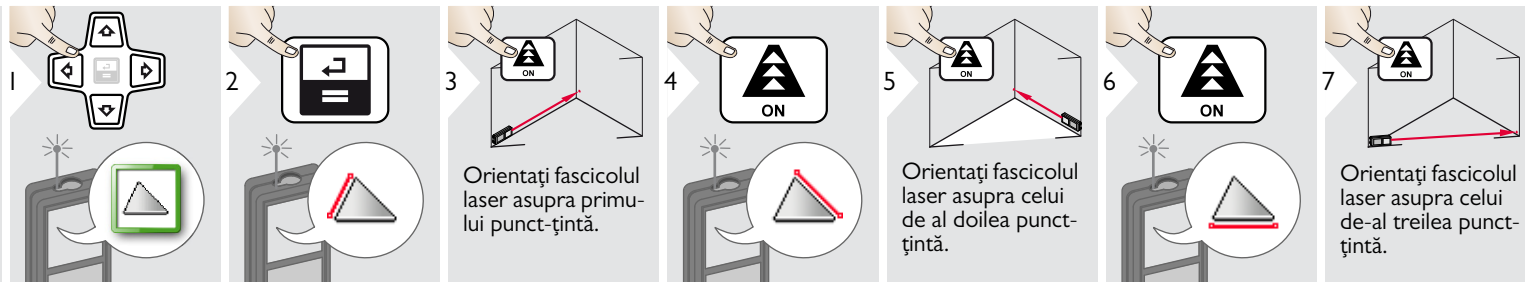
	5.744 m	— Prima distanță
	2.338 m	— A doua distanță
	2.431 m	— A treia distanță
	32.653 m³	— Volum



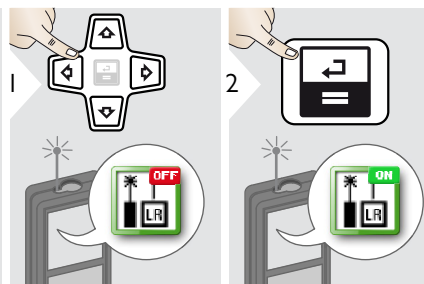
Utilizați tastele de navigare Sus/Jos pentru afișarea mai multor rezultate.

	13.430 m²	— Suprafață tavan/podea
	39.300 m²	— Suprafețe pereți
	16.164 m	— Circumferință

▲ Suprafață triunghiulară



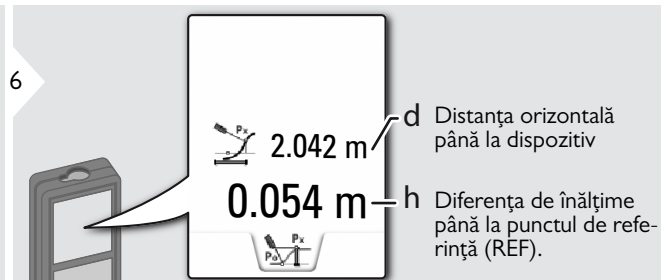
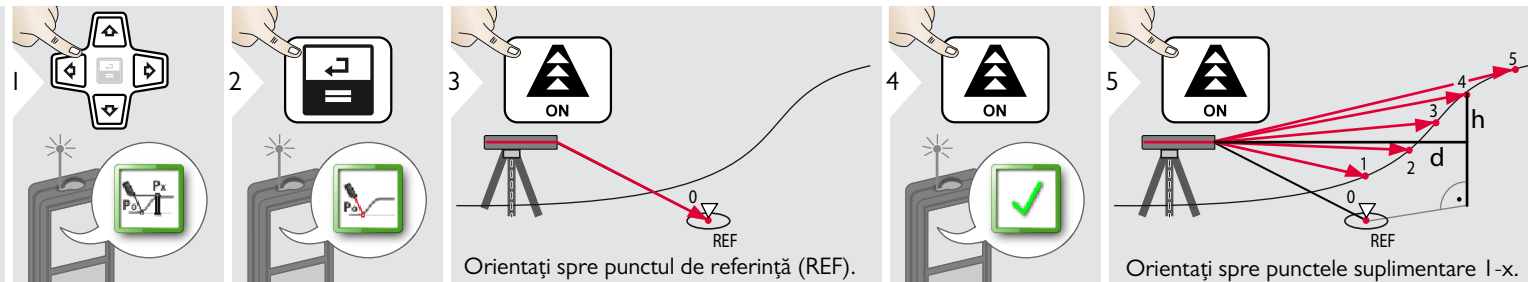
Modul extins



i

Modul extins permite măsurarea unor ținte dificile, în condiții nefavorabile precum o lumină ambientală strălucitoare sau o țintă slab reflectorizantă. Durata măsurării crește. Când funcția este activată, pe linia de stare este afișat un simbol.

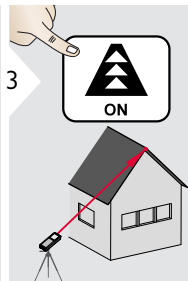
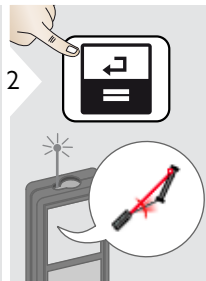
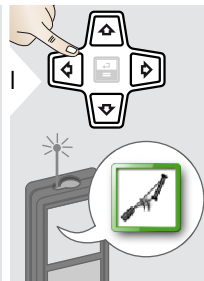
Măsurarea înălțimii profilului



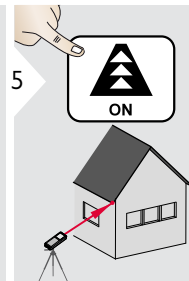
i

Ideală pentru măsurarea diferențelor de înălțime până la punctul de referință. Poate fi de asemenea utilizat pentru măsurarea profilelor și secțiunilor de teren. După măsurarea punctului de referință, pentru fiecare punct ulterior va fi afișată distanța orizontală și înălțimea.

Obiecte înclinate



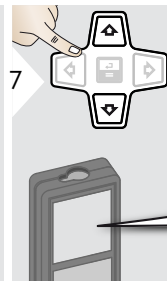
Orientați fascicolul laser asupra punctului superior.



Orientați fascicolul laser asupra punctului inferior.



	11.00 °	P2 unghiul
	30.367 m	P2 distanța
	-3.440 m	Înălțimea pe verticală dintre două puncte
	5.452 m	Distanța dintre două puncte



Utilizați tastele de navigare Sus/Jos pentru afișarea mai multor rezultate. Dezactivați Indicatorul de punct de măsură dacă acesta este activat.

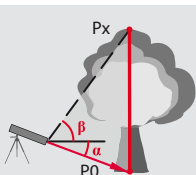
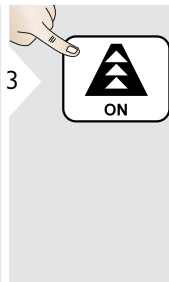
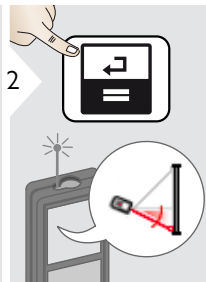
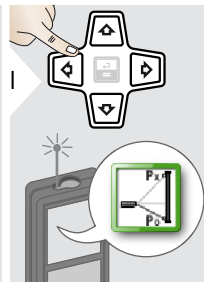
	39.10 °	Unghiul dintre două puncte este inclus
	-4.230 m	Distanța orizontală dintre două puncte.

i

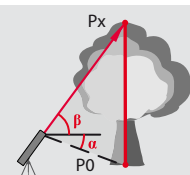
Măsurarea distanței indirecte dintre 2 puncte cu rezultate suplimentare. Ideală pentru aplicații precum măsurarea lungimii și a pantei acoperișului, înălțimea coșului...

Este important ca instrumentul să fie poziționat în același plan vertical ca și cele 2 puncte măsurate. Planul este definit prin linia dintre cele 2 puncte.

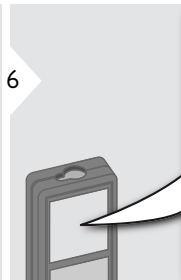
Trasarea înălțimii



Orientați fasciculul laser asupra punctelor superioare și monitorizarea unghiului / înălțimii va fi declanșată automat.

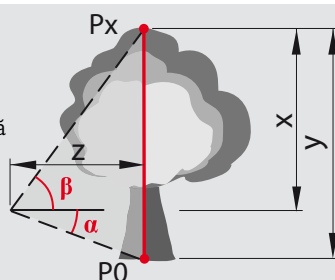


Orientați fasciculul laser asupra punctelor superioare și monitorizarea unghiului / înălțimii va fi declanșată automat.



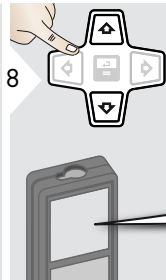
-10.55° — α
 6.271 m — $P0$
 29.89° — β
 3.475 m — y

α = Unghiul de monitorizare dacă dispozitivul este așezat pe un trepid
 β = Înălțimea de monitorizare dacă dispozitivul este așezat pe un trepid



Oprește trasarea înălțimii.

-10.55°
 6.271 m
 44.80°
 8.478 m

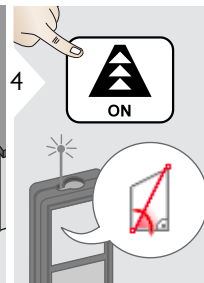
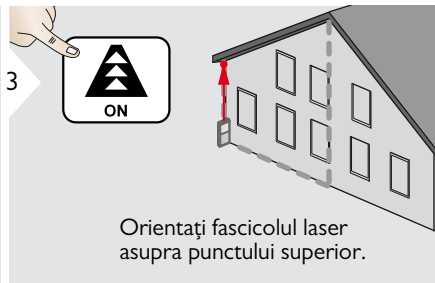
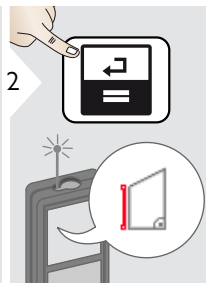
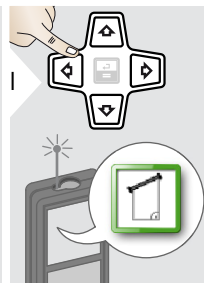


Utilizați tastele de navigare Sus/Jos pentru afișarea mai multor rezultate. Dezactivați Indicatorul de punct de măsură dacă acesta este activat.

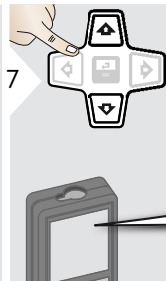
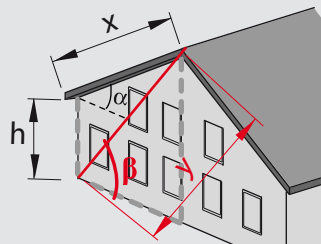
7.160 m — z

i Înălțimea clădirilor sau a copacilor poate fi determinată fără puncte reflectorizante adecvate. În punctul inferior, sunt măsurate distanța și înclinajul care impun o țintă laser reflectorizantă. Punctul superior poate fi vizat cu ajutorul indicatorului de punct de măsură / al țintei și nu impune o țintă laser reflectorizantă deoarece se măsoară numai înclinajul.

1 Trapez



13.459 m — h
 16.440 m — y
 70.80° — β
 5.790 m — x

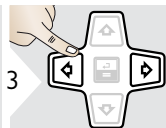
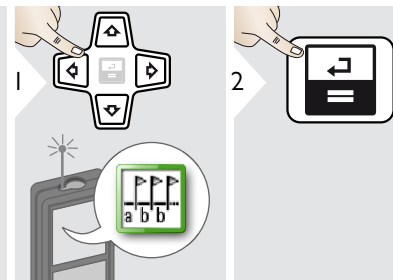
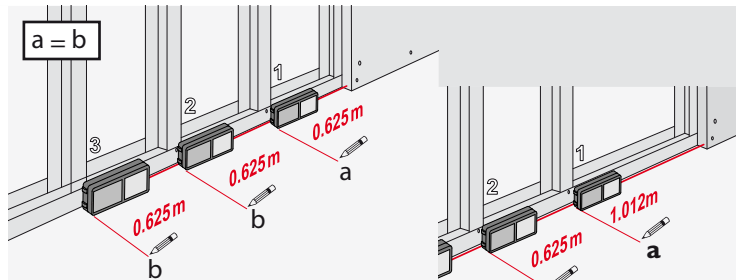


Utilizați tastele de navigare Sus/Jos pentru afișarea mai multor rezultate. Dezactivați Indicatorul de punct de măsură dacă acesta este activat.

78.383 m² — Aria trapezului
 20.9° — α

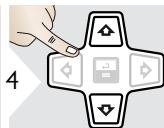
Jalotare

Două distanțe diferite (a și b) pot fi introduse pentru a marca lungimile măsurate definite.



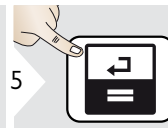
Selectarea cifrei.

1.012 m

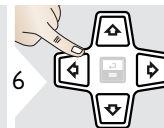


Reglarea cifrei.

1.012 m

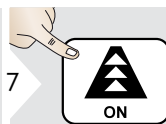


Aprobați valoarea „a”.

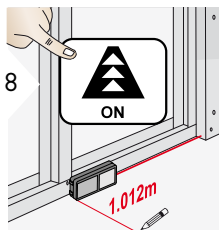


Ajustați valoarea „b”.

0.625 m



Aprobați valoarea „b” și porniți măsurarea.



Deplasați încet dispozitivul de-a lungul liniei de jalotare. Distanța până la următorul punct de jalotare este afișată.

Lipsesc 0.240 m până la următoarea distanță de 0.625 m.

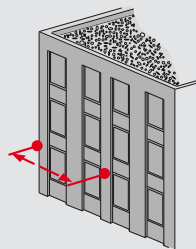
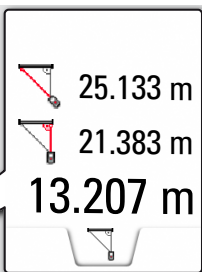
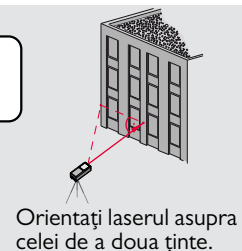
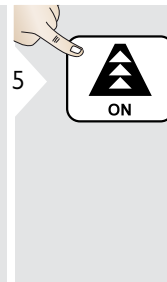
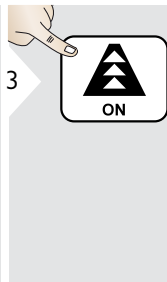
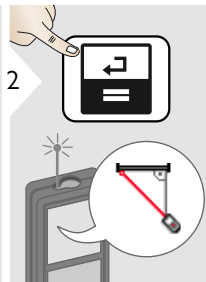
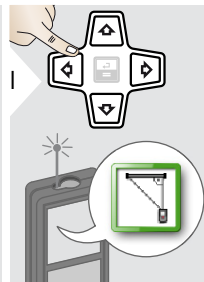
Următoarea distanță de jalotare

0.625 m

0.240 m

La apropierea de un punct de jalotare sub 0.1 m, instrumentul începe să emită un semnal sonor. Funcția poate fi oprită prin apăsarea tastei CLEAR/OFF (ȘTERGERE/OPRIT).

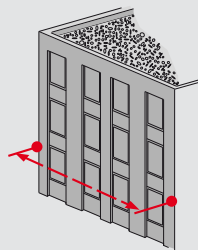
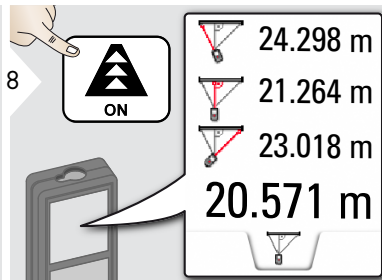
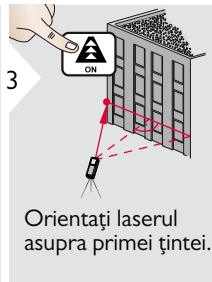
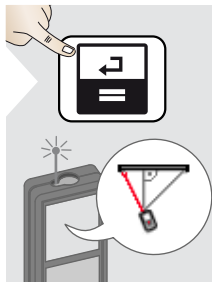
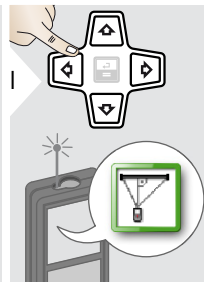
📏 Pitagora (2 puncte)



i Rezultatul este afișat pe linia de sumar.
Apăsând 2 sec. pe tasta pentru măsurare în funcție, activați măsurătoarea de minim sau maxim.

Vă recomandăm să folosiți calculele pitagoreice numai pentru măsurare orizontală indirectă.
Pentru o măsurare mai exactă a înălțimii (verticală) utilizați o funcție cu măsurarea înclinației.

📶 Pitagora (3 puncte)



i Rezultatul este afișat pe linia de sumar. Apăsând 2 sec. pe tasta pentru măsurare în funcție, activați măsurătoarea de minim sau maxim.

Vă recomandăm să folosiți calculele pitagoreice numai pentru măsurare orizontală indirectă. Pentru o măsurare mai exactă a înălțimii (verticală) utilizați o funcție cu măsurarea înclinăției.

Măsurarea distanței	
Toleranța tipică de măsurare*	± 1.0 mm / ~1/16" ***
Măsurare maximă	± 2.0 mm / 0.08 țoli ***
Toleranța**	
Gama tipică*	200 m / 660 ft
Gama în condiții nefavorabile ****	80 m / 260 ft
Cea mai mică unitate afișată	0.1 mm / 1/32 țoli
Power Range Technology™	da
Ø punct laser la distanță	6 / 30 / 60 mm (10 / 50 / 100 m)
Măsurarea înclinării	
Toleranța de măsurare până la raza laser*****	± 0.2°
Toleranța de măsurare până la carcasa*****	± 0.2°
Limite	360°
Generale	
Clasa laser	2
Tip laser	635 nm, < 1 mW
Clasa de protecție	IP54
Oprirea automată a laserului	după 90 s
Oprirea automată a alimentării	după 180 s
Bluetooth® Smart	Bluetooth v4.0
Domeniul Bluetooth®	10 m
Durata de viață a bateriei (2 x AA)	până la 5000 de măsurători
Dimensiuni (H x L x I)	144 x 58 x 31,9 mm 5,7 x 2,3 x 1,3 țoli
Greutate (fără baterii)	199 g / 7,02 oz
Domeniu de temperaturi:	
- Depozitare	-25 până la 70°C -13 până la 158°F
- Funcționare	-10 până la 50°C 14 până la 122°F

* se aplică pentru un grad de reflexie al țintei de 100% (perete alb), iluminare redusă în fundal, 25°C

** se aplică pentru un grad de reflexie al țintei între 10 până la 100%, iluminare puternică în fundal, -10°C până la +50°C

*** Toleranțele se aplică de la 0.05 m până la 10 m cu un nivel de precizie de 95%. Toleranța maximă se poate reduce la 0.1 mm/m între 10 m până la 30 m, până la 0.20 mm/m între 30 m până la 100 m și până la 0.30 mm/m pentru distanțe de peste 100 m

**** are aplicabilitate pentru un factor de reflexie de 100% a țintei, iluminare de fundal de aproximativ 30'000 luși.

***** calibrare post-utilizare. Deviația suplimentară a unghiului de +/- 0.01° per grad până la +/-45° în fiecare cadran. Se aplică la temperatura camerei. Pentru întregul interval de temperaturi de funcționare deviația maximă crește cu +/-0.1°.

i Pentru rezultate indirecte exacte se recomandă folosirea unui trepied. Pentru măsurători exacte ale înclinării se va evita înclinarea transversală a dispozitivului.

Funcții	
Măsurarea distanței	da
Măsurătoare de max./min.	da
Măsurătoare continuă	da
Jaloner	da
Adunare / Scădere	da
Aria	da
Suprafață triunghiulară	da
Volum	da
Trapez	da
Funcția pictor (arie cu măsurătoare parțială)	da
Pitagora	2 puncte, 3 puncte
Mod orizontal (inteligent) / Înălțime indirectă	da
Măsurarea înălțimii profilului	da
Trasarea înclinării	da
Obiecte înclinate	da
Monitorizare înălțime	da
Memorie	30 afișări
Semnal sonor	da
Ecran color iluminat	da
Piesă terminală multifuncțională	da
Indicator de punct de măsură (Vizor)	4xZoom
Nivel digital	da
Bluetooth® Smart	da
Preferințe personalizate	da
Cronometru	da
Modul arie largă	da
Calculator	da

Dacă mesajul **Error** nu dispăre la închiderea și deschiderea repetată a instrumentului, contactați distribuitorul.

Dacă mesajul **InFo** apare cu un număr, apăsați tasta Clear (Ștergere) și respectați următoarele instrucțiuni:

Nr.	Cauza	Rezolvare
156	Înclinarea transversală mai mare de 10°	Mențineți dispozitivul în poziție fără niciun unghi de înclinare.
162	Eroare de calibrare	Asigurați-vă că dispozitivul este așezat pe o suprafață orizontală perfect plană. Repetați procedura de calibrare. Dacă eroarea continuă să apară contactați dealerul.
204	Eroare de calcul	Repetăți măsurătoarea.
240	Eroare transfer de date	Repetăți procedura.
252	Temperatura este prea ridicată	Lăsați instrumentul să se răcească.
253	Temperatura este prea scăzută.	Încălziți instrumentul.
255	Semnalul recepționat este prea slab, timpul de măsurare este prea lung.	Schimbați suprafața-țintă (de ex., hârtie albă).
256	Semnalul recepționat este prea puternic	Schimbați suprafața-țintă (de ex., hârtie albă).
257	Lumina de fundal este prea puternică	Întunecați zona-țintă.
258	Măsurătoarea depășește domeniul de măsurare	Corectați limitele.
260	Fasciculul laser se întrepru	Repetăți măsurătoarea.

- Ștergeți instrumentul cu o cârpă umedă și moale.
- Nu introduceți instrumentul în apă.
- Nu folosiți solvenți sau agenți de curățare agresivi.

Garanție

Stabila oferă o garanție de doi ani pentru acest produs.

Pentru informații suplimentare, accesați site-ul web: www.stabila.de

Persoana responsabilă de acest instrument trebuie să se asigure că toți utilizatorii înțeleg și respectă prezentele instrucțiuni.

Domenii de responsabilitate

Responsabilitatea producătorului echipamentului original:

STABILA Messgeräte
Gustav Ullrich GmbH
P.O. Box 13 40 / D-76851 Annweiler
Landauer Str. 45 / D-76855 Annweiler

SUA/Canada:
STABILA Inc.
332 Industrial Drive
South Elgin, IL 60177
1.800.869.7460

Compania sus-menționată este responsabilă de furnizarea produsului, inclusiv a manualului de utilizare și a accesoriilor originale, în stare de totală siguranță. Compania sus-menționată nu își asumă responsabilitatea privind accesoriile produse de terți.

Obligațiile persoanei responsabile de instrument:

- Să înțeleagă instrucțiunile de siguranță referitoare la produs, precum și instrucțiunile din manualul utilizatorului.
- Să cunoască reglementările locale privind prevenirea accidentelor.
- Să prevină accesul personalului neautorizat la produs.

Utilizări permise

- Măsurarea distanțelor
- Măsurarea înclinării
- Transfer de date cu Bluetooth®

Utilizări interzise

- Utilizarea produsului fără un instructaj prealabil.
- Utilizarea în afara limitelor indicate
- Dezactivarea sistemului de securitate și desprinderea etichetelor explicative și de siguranță
- Deschiderea echipamentului folosind diverse scule (șurubelnițe etc.).
- Modificarea sau transformarea produsului
- Folosirea de accesorii de la alți producători fără a dispune de aprobare explicită.
- Orbirea intenționată a terților chiar și în întineric.
- Protejarea necorespunzătoare a amplasamentului pe care se face măsurarea (de ex., pe drumuri, șantiere de construcții etc.).
- Comportamentul intenționat sau iresponsabil pe schele, la utilizarea scărilor, la efectuarea de măsurători în apropierea utilajelor în funcțiune, sau lângă componente ale utilajelor sau instalațiilor neprotejate.
- Îndreptarea direct spre soare.

Riscuri în timpul utilizării

AVERTIZARE

Dacă instrumentul prezintă defecte sau a fost scăpat pe jos, dacă a fost utilizat necorespunzător sau a fost modificat, verificați dacă rezultatele măsurătorilor sunt corecte. Efectuați periodic măsurători de verificare, în special după ce produsul a fost utilizat în condiții anormale și înainte, în timpul și după efectuarea unor măsurători importante


ATENȚIE

Nu încercați să reparați singur instrumentul. În cazul deteriorării instrumentului, contactați un distribuitor local.

AVERTIZARE

Schimbările sau modificările care nu sunt aprobate în mod explicit pot conduce la pierderea dreptului utilizatorului de a exploata acest echipament.

Limite de utilizare

 Consultați secțiunea „Date tehnice”. Instrumental este conceput pentru utilizare în zone locuite permanent de oameni, nu utilizați produsul în zone cu potențial exploziv sau medii agresive. Nu folosiți produsul în zone cu risc de explozie sau în medii agresive.

Eliminare

AVERTISMENT

Bateriile consumate nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere. Aveți grijă de mediul înconjurător și duceți-le la punctele de colectare, în conformitate cu reglementările naționale și locale.

Produsul nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere.

Aruncați produsul în mod corespunzător, în conformitate cu reglementările naționale în vigoare în țara dvs.



Respectați reglementările specifice de la nivel național și local.

Informații privind prelucrarea specifică a produsului și managementul deșeurilor pot fi descărcate de pe pagina noastră principală.

Compatibilitate electromagnetice (EMC)

⚠️ AVERTIZARE

Instrumentul respectă cele mai stricte cerințe ale standardelor și reglementărilor relevante. Totuși, nu poate fi exclusă complet posibilitatea ca produsul să provoace interferențe în alte echipamente.

Utilizarea produsului cu Bluetooth®

⚠️ AVERTIZARE

Radiațiile electromagnetice pot provoca anomalii în funcționarea altor echipamente, instalații (de ex., dispozitive medicale cum ar fi stimulatoarele cardiace sau proteze auditive) și avioane. De asemenea, acestea pot afecta oamenii și animalele.

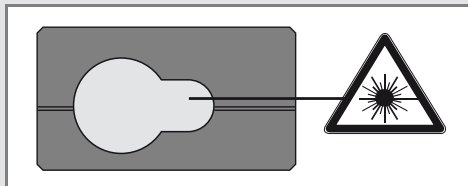
Precauții:

Cu toate că prezentul produs se conformează celor mai restrictive standarde și reglementări, posibilitatea vătămării oamenilor și a animalelor nu poate fi exclusă total.

- Nu utilizați produsul în apropierea stațiilor de benzină, instalațiilor chimice, în zone cu atmosferă potențial explozivă și în locuri în care se efectuează detonări.
- Nu utilizați produsul în apropierea echipamentelor medicale.
- Nu utilizați produsul într-un avion.

- Nu folosiți timp îndelungat produsul în apropierea corpului dumneavoastră.

Clasificare laser



Aparatul produce un fascicul laser vizibil emis prin partea frontală a instrumentului: Aparatul este un produs laser din Clasa 2, în conformitate cu:

- IEC60825-1 : 2014 „Siguranța produselor laser în ceea ce privește radiațiile”

Produse laser din Clasa 2:

Nu priviți în fascicul și nu îndreptați fasciculul spre alte persoane fără a fi necesar. În mod normal, ochii se protejează prin răspunsuri de respingere, inclusiv reflexul clipirii.

⚠️ AVERTIZARE

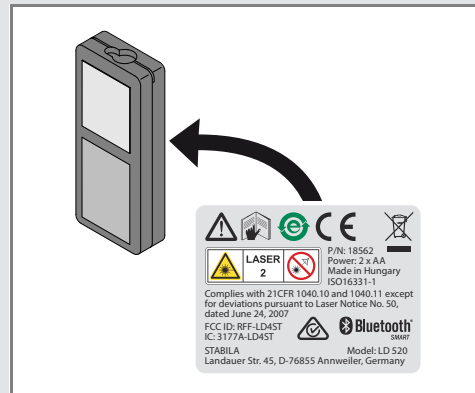
Privitul direct în fasciculul laser cu instrumente optice (de ex., binoclu, telescop) poate fi periculos.

⚠️ ATENȚIE

Privitul direct în fasciculul laser poate fi periculos pentru ochi.

Descriere	Valoare
Putere radiantă maximă de ieșire a vârfului	0.95 mW
Lungime de undă	635 nm
Durata impulsului	> 400 ps
Frecvență repetare impuls	320 MHz
Divergență fasciculului	0.16 x 0.6 mrad

Etichetare



Ne rezervăm dreptul de a face modificări (desene, descrieri și date tehnice) fără notificare prealabilă.



STABILA Messgeräte
Gustav Ullrich GmbH

P.O. Box 13 40 / D-76851 Annweiler
Landauer Str. 45 / D-76855 Annweiler

Tel.: 00 49 (0) 63 46 / 309 - 0
Fax: 00 49 (0) 63 46 / 309 - 480

e-mail: info@stabila.de
www.stabila.de

USA

Canada

STABILA Inc.

332 Industrial Drive
South Elgin , IL 60177

1.800.869.7460

www.stabila.com